

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **19 (1901)**

Heft 320

PDF erstellt am: **18.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

1. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Laupen.

1901. 14. September. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Juchlishaus und Umgebung** mit Sitz in Juchlishaus, Gemeinde Mühleberg, besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt: die möglichste Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes, Ankauf von Konsumartikeln, vorteilhafte Verwertung der eigenen Produkte, Schutz der Mitglieder gegen Uebervorteilung und Verminderung der Produktionskosten. Die Genossenschaft kann ihre Tätigkeit aber auch auf andere Gebiete der Land- und Volkswirtschaft ausdehnen. Der Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch einen Aufnahmebeschluss der Hauptversammlung, Unterzeichnung der am 12. August 1901 errichteten Statuten und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2.—. Mitglieder der Genossenschaft können nur handlungsfähige Einwohner von Juchlishaus und Umgebung sein, welche im Besitze der bürgerlichen Ehrenfähigkeit sind und keinem andern gleichartigen Genossenschaftsverbande angehören. Die Hauptversammlung bestimmt, wieviel jedes Mitglied als Jahresbeitrag zu bezahlen hat. Die Mitgliedschaft erlischt durch schriftliche Austrittserklärung, durch Beschluss der Hauptversammlung wegen Nichterfüllung der schuldigen Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft und durch Verlust des Aktivbürgerrechtes. Die ausscheidenden oder ausgeschlossenen Mitglieder verlieren den Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Genossenschaftsversammlung, der Vorstand und die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vicepräsidenten, dem Kassier, dem Sekretär und zwei übrigen Mitgliedern. Der Präsident oder der Vicepräsident führen mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Kollektiv-Unterschrift der Genossenschaft. Ein eigentlicher Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder solidarisch. Der Vorstand ist bestellt aus Samuel Schmid, Sohn, von Mühleberg, in Rosshäusern, Präsident; Samuel Balmer, von Mühleberg, im Forst, Vicepräsident; Gottfried Herren, von Mühleberg, auf der Ledi, Kassier; Rudolf Mäder, von Mühleberg, in Meienried, Sekretär; und Fritz Herren, von Mühleberg, in Mauss, und Gottfried Stooss, von Wyleroltigen, auf der Ledi, Mitglieder.

Glarus — Glaris — Glarona

1901. 14. September. Laut Auszügen aus den Protokollen vom 21. Juni 1900 und 27. Juni 1901 der **Jugendersparniskasse der Gemeinde Ennenda** in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 122 vom 26. August 1890, pag. 629) besteht deren Vorstand aus Joh. Becker-Freuler, als Präsident; Heinrich Trümpp-Aebly, Verwalter; Adolf Jenny-Trümpp, Aktuar; Paul Hardmeyer und Daniel Dinner-Jenny, sämtliche in Ennenda. Der Verwalter Heinrich Trümpp-Aebly führt allein die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

14. September. Die Firma **Heinrich Hösli** in Ennenda (S. H. A. B. Nr. 52, II. Teil, vom 10. April 1883, pag. 400) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Witwe Hösli & Sohn » in Ennenda.

14. September. Witwe Maria Hösli-Schinler, und Joh. Melchior Hösli, beide von und in Ennenda, haben unter der Firma **Witwe Hösli & Sohn** in Ennenda eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 29. August 1901 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Heinrich Hösli » übernommen hat. Natur des Geschäftes: Tuch- und Bettwarenhandlung.

14. September. Die Firma **M. Weber Holzhandler** in Netstal (S. H. A. B. Nr. 57, II. Teil, vom 20. April 1883, pag. 445) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1901. 14. September. Inhaber der Firma **Heinrich Elsener** in Rapperswil ist Heinrich Elsener, von und in Rapperswil, Messerschmied, Kluggasse.

14. September. Die Firma **E. Zimmermann z. Friedeck** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 241 vom 20. August 1895, pag. 883) ist infolge Verheiratung der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma **Albert Zahner-Wehrlin z. Friedeck** in Rorschach ist Albert Zahner-Wehrlin, von Waldkirch, in Rorschach, welcher die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Spezerei- und Ellenwarenhandlung und mechanische Drechslerei. Z. Friedeck, Eisenbahnstrasse.

14. September. Die Firma **C. H. Ditscher** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 258 vom 13. September 1898, pag. 1077) ist infolge Verkaufes erloschen. Inhaber der Firma **Pietro Bagattini** in Rorschach ist Pietro Bagattini,

von Brusimpiano (Italien), in Rorschach. Baugeschäft. Trischlstrasse-Reitbahnstrasse.

14. September. In der am 27. Juli 1901 stattgehabten Hauptversammlung des **Kaufmännischen Vereins St. Gallen** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 279 vom 10. August 1900, pag. 1120) wurde an Stelle des zurückgetretenen Aktuars der Geschäftskommission Erwin Züllig in St. Gallen Walter Täschler in St. Gallen zum Vorstandsmitglied gewählt, welcher in der konstituierenden Sitzung des Vorstandes vom 2. August 1901 als Aktuar der Geschäftskommission gewählt worden ist. In Bezug auf die übrigen Mitglieder der Geschäftskommission ist keine Aenderung eingetreten.

14. September. Eintragung von Amteswegen auf Grund der Verfügung des kantonalen Registerführers gemäss Art. 26, Al. 2, der Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Elias Schumacher** in Ragaz ist Elias Schumacher, von Wangs, Gemeinde Vilters, in Ragaz. Schuhhandlung und Massgeschäft.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson.

1901. 13. septembre. Les liquidateurs de la **Société anonyme de la fabrique de carton de Grandson et d'éclairage électrique** ayant son siège à Grandson et dont la déclaration de dissolution a été publiée dans la F. o. s. du c. du 4 avril 1900, n° 127, page 512, font inscrire que la liquidation de cette société est définitivement close dès ce jour.

Genf — Genève — Ginevra

1901. 13. septembre. Dans son assemblée générale du 4 août 1900, la société dite **Société de secours mutuels des Charpentiers de langue allemande à Genève (Kranken-Gesellschaft der deutschen Zimmerleute in Genf)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 octobre 1886, page 685, et 10 mai 1893, page 465), a décidé sa dissolution. Sa liquidation, opérée par les soins de son comité, étant actuellement terminée, cette société est radiée.

13. septembre. La société anonyme dite **Société Immobilière de la Rue de Carouge**, dont le siège est à Plainpalais (F. o. s. du c. du 18 janvier 1898, page 61, et 13 novembre 1899, page 1418), a dans son assemblée générale des actionnaires du 1^{er} août 1901 nommé comme administrateurs: François Borghèse, entrepreneur, à Genève, et Georges Miche, entrepreneur, à Vernier, en remplacement de Louis Maréchal et Ernest Desarzens, dont les fonctions ont pris fin.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat August 1901 — au mois d'août 1901.

Ordnungs-Nr. N° d'ordre	Banken — Banques	An die emittierende Bank gesandte Noten	
		Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus	Billets expédiés à la Banque qui les a émis
1	St. Gallische Kantonalbank	Fr. 290,550	Fr. 196,950
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	29,400	21,300
3	Kantonalbank von Bern	276,900	600,000
4	Banca cantonale ticinese	25,150	25,100
5	Bank in St. Gallen	294,300	28,700
6	Credit agricole et industriel de la Broye	16,950	5,900
7	Thurgauische Kantonalbank	48,350	64,350
8	Aargauische Bank	62,100	42,700
9	Toggenburger Bank	18,900	18,900
10	Banca della Svizzera italiana	23,050	2,000
11	Thurgauische Hypothekbank	18,900	10,300
12	Graubündner Kantonalbank	57,700	39,700
13	Luzerner Kantonalbank	82,750	77,550
14	Banque du commerce	293,850	390,100
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	39,850	7,700
17	Bank in Basel	319,800	225,300
18	Bank in Luzern	56,700	98,100
21	Zürcher Kantonalbank	149,550	796,600
23	Bank in Schaffhausen	55,650	—
24	Banque cantonale fribourgeoise	15,800	200
26	Banque cantonale vaudoise	317,200	66,750
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	24,000	2,100
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	16,100	4,350
30	Banque cantonale neuchâtoise	108,500	115,750
31	Banque commerciale neuchâtoise	152,900	38,850
32	Schaffhauser Kantonalbank	26,200	24,200
33	Glarner Kantonalbank	35,950	11,500
34	Solothurner Kantonalbank	68,800	58,800
35	Obwaldner Kantonalbank	18,000	2,850
36	Kantonalbank Schwyz	62,600	83,200
37	Credito Ticinese	30,350	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg	81,450	47,900
39	Zuger Kantonalbank	19,500	4,500
40	Banca popolare di Lugano	16,000	550
41	Basler Kantonalbank	19,550	8,700
	Total	3,108,650	3,108,650
	Juli - juillet	4,476,850	4,476,850
	Durchschnitt des 1. Semesters 1901	9,551,050	9,551,050
	Moyenne du 1 ^{er} semestre 1901		

VIII. Monatsbilanz 1901 der Schweizerischen vom 31.
VIII^me Bilan mensuel de 1901 des banques du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibile Guthaben — Créances à vue						Wechsalforderungen			
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Eigene Noten in Kasse	Noten anderer Schweizer Em.-Banken	Uebrige Kassabestände ²⁾		Emissions-Banken u. Zweiganstalten		Korrespondent-Debitoren		Diverse ³⁾		Schweizer Wechsel ⁴⁾		Wechsel auf das Ausland	
		Espèces ayant cours légal ¹⁾		Propres billets en caisse	Billets d'autr. banques d'ém. suisses	Autres valeurs en caisse ²⁾		Banques d'émission et succursales		Correspondants débiteurs		Divers ³⁾		Effets sur la Suisse ⁴⁾		Effets sur l'étranger	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,307,055	—	55,800	1,084,100	68,965	28	82,294	35	388,836	36	—	—	6,796,041	48	683,128	75
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	980,055	—	48,700	95,900	10,248	69	86,004	51	436,285	17	—	—	3,193,169	58	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	11,569,965	—	900,700	1,949,300	160,245	13	7,973,004	52	33,101,070	10	—	—	9,576,092	69	6,683,140	83
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	907,835	—	24,200	88,450	127,378	66	1,921,689	26	1,274,201	19	400,856	33	1,452,415	34	1,717,787	09
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,963,930	—	282,400	388,000	6,641	94	40,264	08	564,376	82	—	—	4,299,079	89	1,616,930	65
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	445,095	—	13,700	20,950	6,610	99	118,700	24	14,484	25	4,824	85	891,216	50	—	—
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,340,070	—	4,750	142,100	95,761	70	40,551,228	21	706,847	84	—	—	3,990,904	24	2,071,637	74
8	Aargauische Bank, Aarau	3,042,550	—	447,950	15,200	52,892	23	172,197	71	1,078,827	40	19,830	70	5,854,120	23	655,070	09
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	441,945	—	42,200	286,700	155,749	70	3,187,945	61	847,025	43	13,921	80	3,112,497	93	597,912	49
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	983,375	—	25,000	49,650	94,342	89	63,577	70	2,609,579	03	15,507	73	3,067,204	54	900,377	26
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	780,410	—	106,450	260,800	61,160	35	30,620,177	65	355,844	35	—	—	516,519	10	164,848	75
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,848,305	—	36,050	257,790	20,365	68	737,797	99	824,324	61	67,118	75	6,117,663	67	411,003	08
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	8,344,715	—	146,550	530,250	89,827	24	2,713,332	96	895,336	53	18,848	95	7,907,098	79	35,103	65
14	Banque du commerce, Genève	10,063,765	—	316,150	365,400	155,851	10	862,275	15	3,487,633	40	1,189,894	86	11,622,443	36	1,436,407	25
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,417,810	—	41,500	214,550	14,800	15	79,416	45	38,675	90	—	—	2,671,735	20	23,493	65
16	Bank in Basel, Basel	13,198,775	—	354,700	847,400	68,882	32	1,278,077	45	587,558	96	504,351	20	10,181,633	14	4,172,978	90
17	Bank in Luzern, Luzern	2,708,580	—	156,850	263,550	137,830	73	42,355	90	534,658	10	—	—	3,570,770	42	65,203	70
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	16,652,870	—	984,300	6,610,550	163,720	43	16,126,154	05	7,257,193	15	—	—	15,701,634	03	10,184,997	20
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,751,700	—	122,000	70,150	90,992	69	31,697	62	692,347	65	3,934	35	1,097,737	16	158,255	47
20	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	546,055	—	24,650	95,600	9,404	20	62,954	75	384,181	80	—	—	1,556,231	53	—	—
21	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,709,715	—	262,450	115,200	58,857	—	1,278,077	45	1,284,099	47	616,280	53	28,317,470	26	228,808	49
22	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	701,790	—	43,500	62,550	15,894	08	114,216	92	101,588	01	—	—	280,230	—	—	—
23	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	471,370	—	6,750	28,200	2,941	53	177,055	61	118,604	63	—	—	263,047	92	24,680	—
24	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	8,534,535	—	170,500	309,600	27,469	07	800,774	88	1,772,944	08	117,233	51	4,267,054	73	1,936,765	96
25	Banque comm ^e neuchâtoise, Neuchâtel	8,382,775	—	176,850	64,200	9,318	75	981,088	78	530,472	87	52,863	27	5,724,883	78	592,997	35
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,240,280	—	89,050	270,400	37,507	89	10,606	04	335,168	52	10,077	66	1,364,991	88	20,086	65
27	Glerner Kantonalbank, Glarus	1,140,340	—	7,150	74,400	17,444	59	39,364	30	209,943	33	—	—	1,000,814	53	81,021	69
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,422,870	—	50,150	573,300	73,324	01	47,568	99	686,111	66	7,848	41	4,404,245	51	5,677	16
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	471,350	—	13,400	71,750	22,361	63	279,244	49	9,722	45	—	—	366,946	20	—	—
30	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,387,355	—	4,000	59,600	24,020	41	340,038	47	982,014	10	—	—	1,165,841	37	1,322	25
31	Credito Ticinese, Locarno	1,077,655	—	55,850	62,050	19,021	04	338,427	76	69,996	14	56,215	22	1,557,845	25	188,736	05
32	Banque de l'Etat de Fribourg	2,138,000	—	279,800	199,350	82,843	33	268,813	73	124,047	17	—	—	3,763,624	80	—	—
33	Zuger Kantonalbank, Zug	1,395,565	—	29,000	21,350	14,725	71	158,266	65	341,123	90	—	—	359,286	69	43,212	95
34	Banca popolare di Lugano, Lugano	895,463	—	5,600	44,400	77,329	10	97,153	41	494,489	93	63,691	65	1,153,188	85	411,711	81
35	Basler Kantonalbank, Basel	4,562,075	—	1,002,850	278,400	17,481	02	453,448	82	682,966	03	—	—	11,618,334	21	3,280,225	25
		118,775,830	—	6,321,800	15,824,400	2,005,689	12	111,399,778	82	64,089,377	57	2,618,448	89	166,978,997	73	37,922,425	18
				142,927,719.	12			178,052,534.	78					252,156,384.	18		

¹⁾ Inkl. Depositum bei der Centralstelle. ²⁾ Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. ³⁾ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴⁾ Compris l'avoir au bureau central. ⁵⁾ Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel			
		Emission de billets		Giro- und Checks-Conti		Depositen und Kassascheine		Emissionsbanken und Zweiganstalten		Korrespondent-Kreditoren		Konto-Korrent-Kreditoren ¹⁾		Diverse ²⁾		Eigenwechsel	
		Noten-Zirkulation	Eigene Noten in Kasse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers ¹⁾	Divers ²⁾	Billets à ordre à terme							
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,544,200	—	55,800	189,399	40	—	81,625	36	261,166	32	4,670,378	72	—	—	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,771,300	—	48,700	—	—	—	21,707	42	75,218	64	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	16,809,300	—	900,700	—	—	—	7,224,789	62	7,481,394	81	30,887,695	32	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,775,800	—	24,200	—	—	—	1,494,812	72	1,045,982	05	3,085,203	70	5,340	—	1,688,500	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	15,917,600	—	282,400	63,906	07	—	88,428	52	11,363	18	566,090	86	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	856,300	—	13,700	—	—	—	3,237	90	21,232	59	181,762	88	115	50	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,442,250	—	4,750	—	—	—	40,406,865	42	275,563	78	—	—	—	—	44,764	37
8	Aargauische Bank, Aarau	5,352,050	—	447,950	—	—	328,464	15	29,830	89	259,565	76	7,588,710	27	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	867,800	—	42,200	—	—	19,589	85	3,032,279	48	380,578	37	4,312,072	58	1,862	65	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,775,000	—	25,000	—	—	—	30,577	32	178,959	45	1,459,517	58	69,722	25	—	—
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	893,550	—	106,450	—	—	11,029	50	30,509,933	80	196,915	70	2,476,281	75	305	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,563,950	—	36,050	—	—	—	63,102	09	178,282	28	3,815,183	93	19,470	83	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,253,460	—	146,550	1,881,798	94	43,796	80	2,817,244	19	367,551	24	3,431,692	62	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	21,283,860	—	316,150	4,326,509	30	—	609,369	80	409	85	15,022	05	—	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,768,200	—	41,800	—	—	—	17,391	77	29,331	14	2,649,952	39	—	—	—	—
16	Bank in Basel, Basel	21,245,300	—	354,700	4,452,897	64	—	610,465	73	9,831	31	1,632,630	12	200,000	—	—	—
17	Bank in Luzern, Luzern	4,413,150	—	156,850	2,458,382	59	—	63,689	34	439,353	55	336,155	07	183,570	38	60,000	—
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,615,700	—	984,300	10,694,724	61	1,491,252	75	16,020,548	32	52,671	51	12,528,442	73	—	—	—
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,150,350	—	122,000	76,371	—	—	108,377	34	153,520	91	2,303,613	86	1,155	—	234,716	15
20	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,074,450	—														

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)
 August 1901.
 d'émission suisses (y compris les succursales)
 août 1901.

Actif

		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total		Nr.
Wechsel mit Faustpfand *)		Konto-Korrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekaranlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé et sur actions		Total		Nr.
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.
511,222	54	4,555,811	66	3,772,644	75	55,166,630	52	3,572,668	15	—	—	205,569	36	—	—	1,808,263	36	—	—	85,547,804	02	1
2,179,511	50	450,693	33	1,157,707	70	38,783,670	50	745,825	—	—	—	38,000	—	—	—	1,971,128	91	—	—	48,513,610	79	2
4,000	—	22,691,185	66	6,897,606	18	555,529	—	8,624,379	09	—	—	1,022,262	—	—	—	1,457,266	98	—	—	115,281,258	68	3
5,665,860	—	10,197,165	04	—	—	1,917,701	08	4,555,560	88	12,270	58	70,000	—	1,075,623	67	284,346	20	—	—	26,031,430	27	4
14,473	40	3,366,623	95	971,150	—	244,786	65	2,240,821	43	—	—	66,160	—	550,000	—	309,155	40	—	—	28,574,670	81	5
165,203	50	2,069,582	72	—	—	64,850	65	850,320	25	—	—	74,284	24	—	—	75,857	88	—	—	4,663,950	92	6
1,383,500	—	13,681,530	05	4,025,944	35	95,740,159	76	3,180,825	15	—	—	132,309	50	—	—	5,002,572	03	—	—	171,831,844	07	7
1,188,164	85	5,689,558	71	1,331,268	45	34,483,273	10	4,711,303	40	—	—	143,000	—	—	—	1,331,405	91	—	—	60,411,947	95	8
564,214	—	11,820,750	03	3,965,730	64	8,333,337	27	1,423,218	41	—	—	424,077	48	—	—	214,328	97	—	—	35,955,505	61	9
37,237	25	2,020,281	55	—	—	409,279	63	8,886,122	95	6,124	45	423,239	75	182,763	90	86,123	93	1,000,000	—	21,391,769	36	10
100,000	—	9,878,180	05	2,626,751	25	70,125,186	85	1,162,201	75	—	—	319,599	60	—	—	3,644,783	75	—	—	120,660,140	20	11
2,645,105	58	7,616,685	38	2,020,864	65	19,889,901	51	10,305,811	—	—	—	40,917	67	—	—	1,062,094	54	—	—	50,949,049	38	12
1,255,600	—	8,992,765	76	34,041,736	77	12,855,403	45	10,172,110	05	160	25	14,762	34	—	—	2,732,946	89	—	—	87,106,054	21	13
10,303,612	—	1,047,665	10	—	—	7,544,041	90	7,544,041	90	—	—	366,000	—	—	—	316,739	10	—	—	39,982,860	20	14
2,560,630	—	1,574,101	55	11,346,855	60	1,365,570	10	911,817	20	—	—	99,479	10	—	—	574,962	95	—	—	20,365,087	85	15
4,039,721	80	2,630,100	28	980,000	—	—	—	5,549,762	15	—	—	450,000	—	—	—	198,789	—	—	—	49,978,542	85	17
429,557	—	7,490,101	78	6,757,087	—	3,828,196	72	6,858,904	25	16,205	36	1,376,000	—	—	—	788,835	22	6,000,000	—	42,445,759	18	18
6,552,921	80	25,716,399	44	13,709,174	65	163,553,055	23	6,329,911	64	—	—	597,067	17	138,236	24	6,521,444	43	—	—	297,187,533	68	21
227,560	—	2,742,121	—	8,800,262	47	2,269,997	—	3,799,328	95	—	—	274,775	83	—	—	385,680	77	—	—	17,720,508	75	23
1,149,207	82	3,875,875	85	19,657	90	193,170	74	1,146,172	85	—	—	128,138	90	—	—	66,844	96	—	—	7,518,968	48	24
447,500	—	17,112,857	44	11,150,173	55	6,910,239	84	11,532,323	90	46,083	45	2,030,121	78	2,237,148	55	482,313	86	—	—	90,944,345	40	26
650,731	80	873,412	79	—	—	4,056,602	84	5,838,220	55	—	—	10,474	41	—	—	237,919	16	—	—	12,331,998	76	27
421,754	85	996,454	90	2,203,622	10	824,860	48	1,260,215	—	—	—	—	—	—	—	178,404	78	—	—	6,778,756	95	28
2,383,013	20	8,675,699	65	2,148,667	50	17,202,655	50	1,448,432	05	19,149	06	314,645	80	—	—	1,151,648	56	—	—	45,046,333	—	30
366,800	—	604,713	70	—	—	—	—	1,451,142	90	—	—	—	—	—	—	136,385	31	—	—	14,285,606	46	31
1,833,575	15	1,223,797	44	1,789,189	40	12,748,819	47	1,573,167	—	—	—	—	—	—	—	665,238	12	—	—	22,015,110	67	32
48,284,961	84	2,768,646	31	2,718,700	60	8,732,012	22	5,664,473	25	—	—	65,184	—	—	—	901,896	51	—	—	23,456,256	94	33
—	—	2,398,695	84	9,460,907	93	48,532,186	45	3,550,295	35	—	—	324,227	78	—	—	2,970,231	32	—	—	70,582,890	41	34
—	—	843,076	62	451,055	96	3,237,955	53	906,690	—	—	—	—	—	—	—	10,785	89	—	—	6,550,978	27	35
—	—	1,277,847	98	6,708,631	50	5,654,116	30	3,996,472	65	—	—	239,623	05	—	—	560,458	64	—	—	23,207,739	22	36
—	—	3,761,870	23	53,684	50	1,242,148	80	3,319,376	58	—	—	347,989	51	471,661	67	227,322	02	—	—	12,924,862	57	37
—	—	18,145,939	94	1,280,230	08	15,025,313	30	6,710,481	45	378,577	50	1,376,000	—	—	—	2,995,154	14	—	—	52,170,621	51	38
—	—	3,905,919	34	7,194,047	96	8,303,758	26	1,281,586	—	—	—	75,947	11	—	—	827,738	88	—	—	26,283,541	65	39
—	—	4,127,475	62	—	—	—	—	3,297,306	72	—	—	545,363	69	—	—	214,439	29	—	—	11,799,395	07	40
—	—	3,112,087	75	405,039	65	24,181,859	31	2,116,892	45	—	—	228,177	85	—	—	907,063	67	—	—	54,645,425	66	41
—	—	217,903,784	44	142,938,378	09	661,244,228	06	146,871,695	39	478,570	68	11,132,996	54	4,675,494	08	49,532,459	58	7,000,000	—	1,805,445,189	80	
		1,168,931,691. 37										56,346,380. 15										

*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. *) Inkl. Liquidationen und Restanzen.
 *) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes.

Aktiven

Actif } 1,805,445,189 80

Passif

schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital				Total		Nr.
Traatten und Acceptationen		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkassaeinlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse *)		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt		Ausstehend		Total		Nr.
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.
2,070	—	—	—	26,390,380	86	30,265,500	—	—	—	—	—	2,301,859	50	785,463	86	8,000,000	—	—	—	85,547,804	02	1
1,197	95	753,482	16	6,303,233	15	33,037,500	—	—	—	—	—	1,563,744	85	1,932,376	72	3,000,000	—	—	—	48,513,610	79	2
—	—	9,401,663	08	—	—	4,062,000	—	15,000,000	—	35,935	—	1,000,000	—	2,477,780	85	20,000,000	—	—	—	115,281,258	68	3
—	—	1,107,308	67	8,666,806	75	4,800,451	42	—	—	—	—	20,000	—	497,024	96	1,625,000	—	—	—	26,031,430	27	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,500,000	—	544,882	18	9,000,000	—	—	—	28,574,670	81	5
—	—	93,735	15	868,560	34	1,250,744	96	—	—	—	—	200,000	—	144,561	60	1,000,000	—	—	—	4,663,950	92	6
2,333,262	40	10,747,012	45	17,264,594	32	84,955,695	—	—	—	—	—	1,760,000	—	4,597,086	33	5,000,000	—	—	—	171,831,844	07	7
262,801	80	143,337	30	4,889,403	57	33,178,900	—	—	—	—	—	300,000	—	1,330,934	21	6,000,000	—	—	—	60,411,947	95	8
2,491,609	60	—	—	7,882,469	72	10,722,881	90	—	—	—	—	1,000,000	—	396,458	01	4,500,000	—	—	—	35,955,505	61	9
1,203,812	58	1,900,524	—	8,127,501	06	3,599,830	—	—	—	—	—	480,000	—	591,325	12	1,000,000	—	1,000,000	—	21,391,769	36	10
554,952	40	8,147,511	55	10,637,453	60	58,812,421	—	—	—	—	—	2,120,000	—	3,193,335	90	8,000,000	—	—	—	120		

General-Monats-Bilanz vom 31. August 1901
verglichen mit dem Vormonat.

	31. Juli		31. August	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	197,163,800	—	192,777,150	—
Eigene und andere Noten in Kassa	18,146,950	—	24,146,200	—
Noten-Emission	215,309,750	—	214,923,350	—
Giro- und Checks-Konti	25,359,423	43	25,666,364	43
Depositen- und Kassascheine	2,452,309	49	2,472,407	32
Emissionsbanken und Zweiganstalten	108,318,954	74	105,198,884	27
Korrespondenten-Kreditoren	14,806,192	05	15,676,855	91
Konto-Korrent-Kreditoren	130,580,051	86	130,687,490	31
Diverse	573,036	43	583,659	98
Andere kurzfristige Schulden	282,089,968	—	280,285,662	22
Eigen-Wechsel	6,650,216	15	5,932,980	52
Tratten und Acceptationen	15,033,511	82	14,734,886	37
Wechsel-Schulden	21,683,727	97	20,667,867	39
Konto-Korrent-Kreditoren	50,182,300	32	51,390,843	05
Sparkassa-Einlagen	290,271,693	38	291,399,622	06
Depositen-Scheine und Obligationen	631,376,443	92	631,216,790	63
Feste Anleihen	30,018,100	—	29,997,100	—
Diverse	904,358	30	910,578	15
Andere Schulden auf Zeit	1,002,752,895	92	1,004,914,933	89
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher	38,530,392	59	38,530,392	59
Gesellschafts-Konti	41,062,241	36	43,847,983	71
Eingezahltes Kapital	195,275,000	—	195,275,000	—
Eigene Gelder	274,867,633	95	277,653,376	30
Ausleihendes Kapital	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,803,703,975	84	1,805,445,189	80
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	88,731,320	—	83,447,620	—
Verfügbare Barschaft	31,297,795	75	35,335,210	—
Eigene Noten	5,981,450	—	6,321,800	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	12,164,500	—	15,824,400	—
Uebrig Kassabestände	2,330,679	31	2,005,669	12
Kassa	135,505,745	06	142,927,719	12
Emissionsbanken und Zweiganstalten	113,511,127	70	111,399,773	82
Korrespondenten-Debitoren	62,116,699	08	64,039,377	57
Diverse	2,530,119	10	2,613,443	39
Kurzfristige Guthaben	178,157,945	88	178,052,594	78
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	166,586,167	35	165,978,997	73
Wechsel auf das Ausland	45,037,790	04	37,922,425	11
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	48,783,789	09	48,284,961	34
Wechselerforderungen	260,407,746	48	252,186,384	18
Konto-Korrent-Debitoren	222,235,448	53	217,903,734	44
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	140,995,097	64	142,938,373	09
Hypothekar-Anlagen	658,989,315	29	661,244,228	06
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	145,651,135	89	146,371,695	30
Liquidationen und Diverse	557,411	88	473,570	68
Andere Forderungen auf Zeit	1,168,428,409	23	1,168,931,601	57
Mobilien und Immobilien	11,049,195	57	11,132,996	54
Kommanditen und Beteiligungen	4,689,873	98	4,675,434	03
Gesellschafts-Konti	38,465,059	64	40,638,459	53
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	54,204,129	19	56,346,890	15
Ausleihendes Kapital	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,803,703,975	84	1,805,445,189	80

Bilan général mensuel du 31 août 1901
comparé avec le mois précédent.

	31 juillet		31 août	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passif.				
Billets en mains de tiers	197,163,800	—	192,777,150	—
Propres billets et autres billets en caisse	18,146,950	—	24,146,200	—
Emission de billets	215,309,750	—	214,923,350	—
Comptes de virement et de chèques	25,359,423	43	25,666,364	43
Bons de caisse et de dépôts	2,452,309	49	2,472,407	32
Banques d'émission et succursales	108,318,954	74	105,198,884	27
Correspondants créanciers	14,806,192	05	15,676,855	91
Comptes-courants créanciers	130,580,051	86	130,687,490	31
Divers	573,036	43	583,659	98
Autres engagements à courte échéance	282,089,968	—	280,285,662	22
Billets à ordre	6,650,216	15	5,932,980	52
Traits et acceptations	15,033,511	82	14,734,886	37
Engagements par effets de change	21,683,727	97	20,667,867	39
Comptes-courants créanciers	50,182,300	32	51,390,843	05
Dépôts en caisse d'épargne	290,271,693	38	291,399,622	06
Bons de dépôts et obligations	631,376,443	92	631,216,790	63
Emprunts fixes	30,018,100	—	29,997,100	—
Divers	904,358	30	910,578	15
Autres engagements à terme	1,002,752,895	92	1,004,914,933	89
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	38,530,392	59	38,530,392	59
Comptes d'ordre	41,062,241	36	43,847,983	71
Capital versé	195,275,000	—	195,275,000	—
Fonds propres	274,867,633	95	277,653,376	30
Capital non versé	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,803,703,975	84	1,805,445,189	80
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	88,731,320	—	83,447,620	—
Espèces disponibles	31,297,795	75	35,335,210	—
Propres billets	5,981,450	—	6,321,800	—
Billets des autres banques d'émission suisses	12,164,500	—	15,824,400	—
Autres valeurs en caisse	2,330,679	31	2,005,669	12
Caisse	135,505,745	06	142,927,719	12
Banques d'émission et succursales	113,511,127	70	111,399,773	82
Correspondants débiteurs	62,116,699	08	64,039,377	57
Divers	2,530,119	10	2,613,443	39
Créances à courte échéance	178,157,945	88	178,052,594	78
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	166,586,167	35	165,978,997	73
Effets sur l'étranger	45,037,790	04	37,922,425	11
Avances sur nantissement (y compris warrants)	48,783,789	09	48,284,961	34
Créances sur lettres de change	260,407,746	48	252,186,384	18
Comptes-courants débiteurs	222,235,448	53	217,903,734	44
Obligations sans engagement par lettres de change	140,995,097	64	142,938,373	09
Créances hypothécaires	658,989,315	29	661,244,228	06
Effets publics	145,651,135	89	146,371,695	30
Liquidations et divers	557,411	88	473,570	68
Autres créances à terme	1,168,428,409	23	1,168,931,601	57
Mobilier et immobilier	11,049,195	57	11,132,996	54
Commandites et participations	4,689,873	98	4,675,434	03
Comptes d'ordre	38,465,059	64	40,638,459	53
Placements fixes et comptes d'ordres	54,204,129	19	56,346,890	15
Capital non versé	7,000,000	—	7,000,000	—
	1,803,703,975	84	1,805,445,189	80

Annoucen-Pacht: **Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.** Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.**

Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Die Zinsvergütungen für die Einlagen auf Sparhefte und Gutscheine betragen vom 1. Januar 1902 hinweg:

- 1) Für Einlagen bis auf Fr. 5,000: 3 1/2 %
- 2) Für Einlagen bis auf Fr. 10,000: 3 1/2 %
- 3) Für grössere Beträge: 3 %

Für die nach dem 30. September 1901 gemachten neuen Einzahlungen auf Sparhefte kommen die nämlichen Ansätze zur Anwendung.

Der Zinsfuss für die Kassascheine verbleibt einstweilen unverändert.

Bern, den 18. September 1901.

Namens der Hypothekarkasse,
Der Verwalter:
Moser.

Elektrizitätswerk Olten-Aarburg A.-G.
Olten.

Gemäss den Bestimmungen unseres Obligationen-Anleiheens I. Hypothek haben wir in Gegenwart eines Notars auf den 1. April 1902 folgende Obligationen zur Rückzahlung ausgelost: (1494)

Nr. 44, 67, 96, 106, 183, 348, 584, 594, 665, 672, 764, 854, 833, 865, 882, 933, 944, 1300, 1393, 1499.

Vom 1. April 1902 ab fallen diese Stücke ausser Verzinsung.

Die Rückzahlung geschieht durch unsere üblichen Zahlstellen.

Olten, den 10. September 1901.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident:
A. Künzli.

Ventilationsanlagen

erstellt für sämtliche Zwecke (58)

J. P. Brunner, Oberuzwyl (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trockenanlagen.

Schuldenruf

über die Verlassenschaft des unlängst verstorbenen Anton Lauber, von Marbach, gewesener Händler und Metzger im Kleinföscherli zu Escholzmatt, auf Verlangen der Erben, nach unbedingt angetretener Erbschaft. Frist zu Eingaben auf der Gerichtskanzlei Escholzmatt bis und mit dem 10. Oktober nächsthin. (1589)

Ausgekündigt mit der Aufforderung zu rechtzeitigen Eingaben unter Androhung der gesetzlichen Folgen.

Escholzmatt, den 18. September 1901.

Namens des Bezirksamtes,
Der Gerichtspräsident: **J. Portmann.** Der Gerichtsschreiber: **A. Portmann.**

Chemin de fer Fribourg-Morat.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire sur le lundi, 30 septembre 1901, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de la Tête-Noire, à Fribourg, avec l'ordre du jour suivant: (1585)

1° Approbation des comptes de 1900 et décharge au conseil d'administration.

2° Nomination des censeurs.

3° Divers.

Pour prendre part à la séance, les porteurs d'actions du chemin de fer Fribourg-Morat devront déposer leurs titres au siège social, 14, Grand'rue, à Fribourg, jusqu'au 30 septembre 1901, à midi, où des cartes d'admission à la séance, leur seront délivrées.

Fribourg, le 17 septembre 1901.

Au nom du conseil d'administration,
Le président:
L. Cardinaux.

Büffet ♦ Restaurant Bahnhof ♦ Biel.

Table d'hôte von 11 bis 1 Uhr à Fr. 2.50.

Restauration à toute heure.

Vorzüglihe Küche, reelle Weine, feines, offenes Bier. — Empfehle mich den Herren Geschäftsreisenden und Passanten bestens.

(1267)

Alfred Pillou.